

## Aunque creyóse que los cinco países de C. A. hoy llegarán a esta ciudad a afrontar una nueva etapa de su vida, el Gob. de Nicaragua frustró de improvisto tan bello ideal.

No obstante, es casi seguro que mañana los Plenipotenciarios de Guatemala, El Salvador, Honduras, y Costa Rica firmen el Tratado

### SEVERAMENTE SE COMENTA LA ACTITUD DE LA DELEGACION NICARAGUENSE

#### Tratóse de violar a una niña de ocho años

El vecindario se indignó al conocer tan criminal atentado

Ayer, como a las 12 horas, ocurrió un hecho escandaloso e inhumano. Se trató de violar a una niña de 8 años de edad. El caso sucedió en un establecimiento situado en los alrededores de la Soledad.

Hace tiempo se tenían noticias de casos como éste en ese lugar. El sátiro es cada vez más el mismo propietario de un establecimiento. Por ser este atentado tan odioso y repugnante, no damos más detalles.

El individuo en cuestión se encuentra detenido y se le ha levantado el proceso correspondiente. La alarma y la indignación de los vecinos, al presenciar el hecho fueron bastante grandes.

#### Charlas periodísticas

#### Adivinadora que no pudo adivinar

Cartomancías y pronosticadoras hay por todas partes, y no son pocas las personas que se llegan a confiar en sus labios ora lo que tiene que acontecerles en un inmediato mañana, ora la forma en que va a concluir tal o cual empeño amoroso, ora el «fallo» sobre la empresa que tratan de realizar, lo que produce a las equívocas entradas tan importantes que muchas de ellas poseen fuertes capitales, casas, carruajes y joyas.

Que nadie esté en posibilidad de adivinar, es un hecho indudable; pero no obstante las adivinadoras siguen medrando, y de allí que a las veces haya de intervenir la autoridad, cuando el número aumenta extraordinariamente.

En París, poco ha, presentóse el Jefe de la Policía Reservada en la elegante, sima mansión de una de las más célebres pronosticadoras, siendo exquisitamente recibido, como que su porte indicaba tratarse de un caballero capaz de gastar con facilidad miles de francos, pagando espléndidamente pronósticos y tal vez suaves caricias.

Habiendo manifestado el encubierto Jefe sus dudas, la adivinadora se empeñó en afirmarle la creencia de que podía leer en el oscuro porvenir.

De improvisto, dijo el caballero:

—A que no adivinas donde habrás de pasar esta noche?

—Sorriendo maliciosa a la vez que graciosamente la cartomanciana contestó: En mi casa, donde voy pocas veces, donde yo soy libre y vivo sola...

—Os equivocáis, señoras. La pasaréis en la Inspección de Policía. Siendo deciros que no sabéis adivinar ni cuando se trata de vos. Y con aire arrogante le mostró la orden de detención...

PUP-PUP

#### Ilustre viajero

Ayer salió el señor Dr. don Rafael Montúfar en viaje para la Habana después de haber permanecido durante algunos días entre nosotros. La mayor parte de sus familiares y amistades fueron a despedirlo y desearle toda clase de felicidades en su viaje, a las que nosotros agregamos la nuestra con toda simpatía.

#### Claudio Castro Saborio

ABOGADO Y NOTARIO  
Despacha en la oficina del Licenciado don Gerardo Castro M.

#### LA GRANJA JOSE RODRIGUEZ M.

CEMENTO - LECHE CONDENSADA - MAICENA - ARROZ  
ALAMBRE DE PUAS INGLÉS Y VASOS  
Vendemos al 10% menos que los demás almacenes

#### Finqueros de Cacao:

Es un crimen que ustedes regalen el Cacao en Limón, habiendo quien pague buenos precios en San José.  
Entenderse con José RODRIGUEZ M.—Apartado 256.

ARROZ de primera calidad a \$ 6.25 qq.

Imitada por Todos

# CERVEZA TRAUBE

Igualada por Ninguno

#### En más de 20% bajará el precio del carbón mineral

Con motivo de los trabajos que se están emprendiendo en la mina de "El Tablazo"

El Ministerio de Fomento está vivamente interesado en los trabajos emprendidos para la pronta explotación de la mina de carbón situada en el Tablazo, de que ya dimos cuenta. El Ferrocarril al Pacífico necesita con urgencia bastante carbón para poder dar un buen tráfico; sobre todo ahora, que a consecuencia del turismo veraniego hay necesidad de tren diario y por lo tanto el consumo de carbón es mayor. El Ferrocarril al Pacífico consume diariamente de quince a veinte toneladas de carbón y ya la semana entrante se le suministrará dicha cantidad de manera que cesarán las dificultades por falta de combustible.

Labor de don Ricardo Güell G.

El éxito en la pronta realización de los proyectos de los señores Sinclair y Gordon se debe, además de la energía y de la constancia de dichos señores, a la meritoria labor muy activa y honrada de don Ricardo Güell Gutiérrez quien, como representante de las cuatro partes de su familia que es poseedora de los derechos de la mina por denuncia de don Manuel Joaquín Gutiérrez, ha encabezado y llevado a buen término tan importante negociación, de la que el país muy pronto se dará cuenta, dada la magnitud de los proyectos que ya se están poniendo en práctica y de los cuales el DIARIO DEL COMERCIO ha dado cuenta ya a sus lectores. Hemos de decir en honor al cumplido caballero don Ricardo Güell G., que ha sido como el brazo derecho de los empresarios en todos los trabajos en esta región de El Tablazo así como también en otros muy importantes negocios. Compañero del señor Güell y muy esforzado en la realización de la empresa es el conocido caballero don Adolfo Cañas quien tiene activa parte en el negocio.

Los empresarios han depositado toda su confianza en asunto de tanta trascendencia en el señor Güell Gutiérrez quien les desempeña las funciones más delicadas. La visita ministerial a la mina será de gran importancia pues se desea mostrar al Gobierno que la mina ofrece un porvenir muy halagüeño para el país; que a su infortunio se transformará esa región de la provincia de San José y que el país tendrá todo el carbón que necesite, con un 20% de menos en el precio que tenga en plaza. Ya se comienzan a palpar las ventajas de la explotación de dicha mina en lo que toca a los campesinos, pues hasta ayer había contadas más de sesenta carretas para el acarreo del carbón de la mina a la estación del Pacífico. La empresa paga muy bien el acarreo y todos los que hacen ese servicio estamos seguros que quedarán satisfechos, dado que la Compañía reconocerá por quintal acarreado un flete bastante halagüeño.

La visita al Tablazo.

El señor Ministro de Fomento no ha podido efectuar su visita a la mina a consecuencia de estar un poco enfermo, pero tan pronto mejoré estamos seguros, en vista de la magnitud de este asunto, verificará dicha visita.

Los cuatro partes poseedores de los derechos y que son doña Manuella Gutiérrez de Güell, doña Lola Gutiérrez v. de Cañas, doña Filomena Gutiérrez de Cañas y don Manuel Gutiérrez tendrán pronto el resultado de cerca de cincuenta años de lucha que han sostenido, primero, don Manuel Joaquín Gutiérrez y en los últimos veinticuatro años don Ricardo Güell Gutiérrez.

Para una de las ediciones próximas ofreceremos a nuestros lectores amplia información gráfica de la mina «Manuel Joaquín Gutiérrez» y los más completos detalles acerca de tan importante tópico.

#### La nota palpitante

Conmoviendo profundamente todos los círculos políticos y sociales de la capital y del país entero la noticia del fracaso de las conferencias centroamericanas se extendió el sábado de manera rápida. Alrededor del tópico se bordaron comentarios de toda clase: el unionismo del país se ha desatado en protestas ante la actitud del gobierno de Managua a quien culpan de haber procedido de manera torcida y con una diplomacia llena de florentinismos en este asunto.

El sábado el señor Representante del Gobierno de Nicaragua Doctor don Manuel Pasos Arana recibió instrucciones de su Gobierno para retirarse de las conferencias y no firmar el tratado de unión que después de dos meses de discusiones se había finalmente convenido.

#### Desde el principio

Cuando al iniciarse las conferencias centroamericanas en los primeros días de diciembre empezó a comentarse la actitud de los diversos gabinetes, el rumor público,—no se equivocó por cierto,—dijo que la Delegación de Nicaragua traía la intención de no aceptar el tratado si no se hacía conforme a sus deseos, los cuales, inspirados en fuentes muy ajenas al centro-americanismo, podrían ser aceptados por los otros cuatro gobiernos.

#### El tratado Chamorro-Bryan

Esta fue la piedra de obstáculo. En la conciencia de todos los centroamericanos vive el convencimiento de que el tratado suscripto por William Jennings Bryan en representación de los Estados Unidos de América y Emiliano Chamorro en nombre de Nicaragua es atentatorio contra la dignidad y los derechos de estos países; en dicho tratado se lesionan intereses de Costa Rica, de El Salvador y de Honduras; contra ese tratado se levantaron las protestas de los países lesionados y en la extinta Corte de Justicia Centroamericana se demandó al Gobierno nicaraguense por su actitud, demanda que al fin se falló contra Nicaragua que desconoció dicho fallo; ahora los señores delegados de Nicaragua se han empeñado en que Centro-América acepte la validez del discutido tratado lo que no es ni será posible. Sin embargo todo se ha hecho en pro de la idea de unión; los delegados de las otras cuatro naciones se han esforzado por presentar a los de Nicaragua una fórmula aceptable que armonice ambas tesis. Se han discutido, desde mediados de diciembre acá no menos de quince fórmulas distintas, sin convenirse en ninguna.

#### A fines de diciembre

En las sesiones verificadas por los días de navidad, viéndose la imposible transacción con las pretensiones nicaraguenses, los delegados de las otras cuatro Repúblicas llegaron al convenio de firmar el pacto de unión entre sus cuatro naciones, dejando fuera del concierto centroamericano a Nicaragua. Nosotros dimos la noticia en nuestra última edición del año pasado de que el día primero de enero corriente se firmaría la unión de Centro América con excepción de Nicaragua; así se había convenido; pero a última hora nuevos «pourparlers» con la Delegación nicaraguense prendieron la esperanza de que un nuevo arreglo sería factible y podría realizarse la unión de los cinco países. Se postergó entonces la firma y de nuevo se empezó a discutir el asunto con los representantes de Nicaragua; el Gobierno de esta nación, se recordará, retiró de las conferencias de San José la mitad de su representación; el Dr. Castillo y el secretario Chamorro, uno después del otro, abandonaron el país; el Dr. Pasos Arana siguió concurriendo a las sesiones con

#### Serio accidente sufrió el hidroplano número cinco

Espérase que pueda salvarse la maquinaria. - El 6 también está en malas condiciones

Puntarenas, 16 de enero

Para el DIARIO DEL COMERCIO

El agente Consular Norteamericano señor Cornick, me ha dado las siguientes noticias. Por mensaje inalámbrico recibido en el Mine Swilper, Garnet, fundado en el Golfo de Nicoya, se tiene aviso que el Hidroplano N. C. N.º 5 ha desaparecido, cerca de San Juan del Sur, siendo probable se salve la maquinaria. También ha recibido inalámbrico respecto del hidroplano N. C. N.º 6 que posiblemente tuvo que estropear por fuerza mayor en aguas costarricenses. El Mine Swilper Garnet, a las 11 de hoy, recibió órdenes para salir en busca de este último, y si no hay noticias, como han estado soplando desde anoche, el hidroplano N. C. N.º 6, tal vez llegue hoy aquí. Agradecemos al estimable señor Cornick, estas noticias.

#### Está trabajando aquí el «American Circus»

El «American Circus» está haciendo las delicias de la chiquillería. Ha dado ya dos funciones, teniendo lleno completo. El señor Consul chileno don Teodoro Ruy, prestó a los señores del Circo un valioso contingente para facilitar los requisitos de la Aduana. Inmediatamente entraron a esta todos los aparatos y animales, para que trabajen enseguida. Dícime que en la primera de sus funciones, el jueves, el Circo hizo algo más de mil quinientos colones.—CORRESPONSAL

la total representación de su país y siempre investido de plenos poderes.

#### Acurrido definitivo.

En las sesiones últimas de la semana pasada, después de laboriosas discusiones el Honorable Representante de Guatemala Excmo. señor Dr. don Salvador Falla propuso su famosa fórmula de conciliación respecto del asunto tratado Bryan-Chamorro. La fórmula Falla, aceptada por todos es la siguiente:

«Las Repúblicas de Costa Rica, El Salvador y Honduras a su vez advierten que aceptan la reserva anterior, en el concepto de que de conformidad con la declaración del Sanado Americano al ratificar dicho Tratado, éste no tiene en mira afectar, ni afectar, ningún derecho existente de los referidos Estados».

Los representantes salvadoreños aceptaron lo mismo que los de Honduras; los guatemaltecos, como autores de ella, la apoyaron; los representantes de Costa Rica no dieron inmediatamente su parecer; pero el Excmo. señor Pasos Arana, con plenos poderes de su Gobierno, aceptó la fórmula propuesta por el Dr. Falla. Y aún es más: el Dr. Pasos Arana al aceptar dicha fórmula pronunció un discurso que aquí publicamos en nuestro número del sábado y del cual nos permitimos copiar los párrafos siguientes:

«Pero, si contra lo que fuere de desearse, el modo de ver del Excmo. señor doctor Falla, tan netamente jurídico y conciliador, no fuere aceptado por los otros Excmos. señores Delegados, y, en consecuencia, no se adoptare la cláusula debatida en la forma ahora propuesta, única que haría viable el pacto, la Delegación nicaraguense, sin culpar a nadie, porque, como ya dije, reconozco el acendrado patriotismo de los Excelentísimos Delegados, declina, de parte del Gobierno de Nicaragua y de su Delegación, toda imputación tendiente a atribuir a Nicaragua, en la presente Conferencia, el haber creado estorbos a la Unión de Centro América. Sólo se esperaba que Costa Rica votase en el asunto; y el Lic. Alvarado Quirós, nuestro Plenipotenciario y Ministro de

#### Serán recibidos los delegados costarricenses

Se nos enviará nota detallada de la recepción que haya de dispensárseles. Otras noticias.

Tegucigalpa, enero 16

Para el DIARIO DEL COMERCIO

En el número próximo de La Tribuna se publicará el parte fútil del Director de Policía referente a un editorial nuestro.

—La señorita Profesora Filomena Carías partirá a Choluteca, para hacerse cargo de la dirección de la escuela de ese lugar.

—En estos días serán recibidos los delegados obreros costarricenses. Informaré de la recepción. La Tribuna».

#### Lea nuestros ANUNCIOS ECONÓMICOS.

Todos los días hay nuevos.

#### Fiesta

El domingo por la noche, en casa de los esposos Zúñiga-Rojas y con motivo de celebrarse un rosario del Niño, tuvo verificarse una hermosa fiesta. Una escogida orquesta bajo la dirección de don Juan Zúñiga amenizó el acto. La concurrencia selecta y numerosa salió muy agradecida y satisfecha de las atenciones que les prodigaron los dueños de la casa don Juan y doña Orjilia y su señorita hija Margarita Zúñiga Rojas, aventajada estudiante del IV Año del Colegio Superior de Señoritas. Al dar esta noticia, expresamos nuestra felicitación a los esposos Zúñiga-Rojas por lo hermoso de la fiesta.

Relaciones Exteriores manifestó que aunque personalmente desaprobaba la cláusula propuesta, la que, a pesar de todo, reconocía como válido un tratado que como costarricense estaba en el deber de impugnar, en su carácter de Secretario de Estado en el despacho de Relaciones Exteriores del país y Presidente de las Conferencias Unionistas, votaba aceptando la fórmula Falla para que en manera alguna pudiera decirse que Costa Rica había sido obstáculo para que se realizara el magno y viejo proyecto de hacer la patria grande.

Aceptada por Costa Rica la fórmula conciliadora, los señores delegados salieron de las conferencias con la seguridad de que ya el ideal de unión había triunfado y de que desde ese momento se podía decir que los cinco países de la antigua Capitanía General entraban unidos fraternalmente a una nueva etapa de su vida.

#### Lo inesperado

Pero cuando ya tal seguridad aparecía con todos los tintes de indestructible realidad el Excmo. señor Dr. Pasos Arana comunicó al Excmo. Lic. Alvarado Quirós que el Gobierno de Managua retiraba su Delegación de las Conferencias y no aprobaba ninguna fórmula de transacción en lo referente al famoso tratado. De hecho, quedó roto el concierto; ayer lunes, según convenio, era el día en que las cinco delegaciones en nombre de sus gobiernos respectivos firmarían la Unión; cuarenta y ocho horas antes, la cancillería nicaraguense retiró sus delegados y rompe todos los convenios contraídos por ellos.

#### Las causas de una actitud tan comentada.

Cuál ha sido el motivo de esta inesperada resolución de Managua? Dan entre otras razones la de que en el curso de las deliberaciones los delegados al referirse al tratado Chamorro Bryan lo han declarado falso de legalidad; además, dicen, Nicaragua ha suscrito ese tratado y lo respalda con su honor y no podría desconocer

(Para a la 4ª página).

#### Graves perjuicios han sufrido las líneas telegráficas

En Miramar, cuando hablaba el Inspector, el huracán se llevó el techo de la oficina

La Cruz, 15 de Enero. A las 7 p. m. faltó la comunicación con San Juan del Sur.—Jefe de Oficina.

Esparita, 16 de enero. 7 y 30 a. m.—Llego a ésta y me encuentro la línea del ramal a Cañas en estado lamentable; he dictado las órdenes del caso. Hacen fortísimos vientos.—Inspector Ugaldé.

La Palma, 16 de enero. 9 y 30 a. m.—Las líneas a Cañas ambas interrumpidas. Fuertes vientos.—Telegrafista 1º.

La Palma, 16 de enero. 9 y 30 a. m.—Línea con Abangares interrumpida.—Telegrafista.

Central, 16 de enero.—A las 9 a. m. faltó comunicación con Cañas en ambas líneas. Ahora, 3 p. m. nos llegan ambas hasta Aranjuez únicamente: hay cruces entre Ajué y Esparita en todos los trayectos y en algunas partes las líneas caídas en grandes trechos. Ahora, las 4 p. m., dichos continúan. El telegrafista 1º de Atenas envió grandes telegramas, que aún no han regresado. La línea de Orotrina se ha cruzado con teléfono pero nos entendemos con Puntarenas bien.—Jefe 1º Oficina.

La Palma, 16. 6 p. m.—A las 5 p. m. restableció con Cañas.—Oficina.

Cañas, 7.30 p. m., 16.—Trascribiendo de Liberia, ahora las 6.30 p. m., acabo de comunicarme con telegrafista Calderón de Abogados; dice que esta línea está hecha pedruzcos por el viento; varios trechos de mil y pico de metros en el suelo; en el Tempisque la línea está caída sobre el río; Calderón no terminó de informarme porque se interrumpió comunicación. Aquí mismo esto ha revestido los caracteres de un verdadero huracán, de tal modo, que un naranjo del solar de esta oficina ha sido arrancado de su base.—Telegrafista 1º. Acedo.—He dado orden a Calderón, el de Abogados, de proceder con toda actividad a fin de conseguir que mañana mismo y aunque sea tarde, queden arreglados esos daños, autorizándolo para formar cuadrillas con los peones necesarios que le ayuden a la breve reparación de las líneas; con él está trabajando el guardia Arbúrola. Por un lado estamos arreglando y por el otro el viento sigue lanzándonos palos sobre la línea. Como le informé, todos los guardas están trabajando sobre sus trayectos con febril actividad, y espero que pronto se arregle todo.—Inspector Alvarado.

Central, 7 p. m., 16.—Nos comunicamos con Liberia en este momento, 8.30 p. m.; salimos del trabajo de aquí y seguimos recibiendo lo de él: a las 8.45 p. m. pusimos a Liberia a comunicarse con Puntarenas y empezamos a las 10 p. m. nuestro trabajo con Cañas.

Esparita, 17.6 a. m.—Línea a Cañas buenas ya, excepto a Abangares que me avisa La Palma está mala.

Miramar, 16. 10 a. m.—Hoy a las 9 a. m., estando comunicándose con el Inspector Morgan, un huracán llevóse completamente el techo de la oficina dañando también el piso de la misma. La instalación telegráfica fue rota cerca del último poste frente a la oficina y volada junto con el techo. Desde la hora dicha he trabajado junto con dos peones del Inspector Morgan teniendo ya nuevamente hecha la instalación provisional a esta hora las 10 a. m.—Telegrafista, Paulino Delgado.

#### Lea nuestros ANUNCIOS ECONÓMICOS.

Todos los días hay nuevos.

Como en ediciones pasadas informamos se han hecho muchos preparativos para la llegada de los restos mortuorios de Monsiñor Stork.

Ayer visitamos la Catedral que estaba en vías de arreglo. Ha dirigido todos los trabajos efectuados allí el señor don Octavio Castro Saborio quien con empeño ha conseguido realizar una hermosa tumba, dotando la iglesia de un adorno severo y muy al estilo; hoy temprano se completará dicho adorno con la parte floral que faltaba cuando nuestra visita y que contribuirá a dar al templo una magnífica y suntuosa presentación.

Al lado de la epístola, frente al altar del Corazón de Jesús, de quien fué tan gran devoto el fallecido Obispo, se ha preparado la tumba que le dará el eterno descanso. La tumba es de suficiente profundidad, enladrillada las paredes de fino mosaico blanco.

Como dijimos antes, el templo ha sido decorado de manera suntuosa y grave; al fondo del ábside se han colocado cortinajes negros sobre los que destacan las banderas de Costa Rica y la del Cabildo Eclesiástico Nacional y una enorme cruz de luces de cuatro metros de altura.

Sobre el Altar Mayor de la Catedral en letras de luz está la divisa que usó en su vida de pastor Monsiñor Stork: Fide et Pace. Esta misma divisa se repite sobre cada pilar de los que sostienen las naves interiores y en el otro del templo.

Los cortinajes negros, de orlas blancas, ocupan toda la iglesia dándole un aspecto de recia austeridad.

Una gran cantidad de escudos de mármol exornan las paredes; en cada escudo hay grabada una leyenda en letras negras y profundas. Esas leyendas son las siguientes:

Bienaventurados los que evangelizan la paz.

Dichosos los que predicán el bien.

La memoria del justo no perecerá jamás.

Bendito sea el que amó a los pobres.

Su recuerdo vivirá en nuestra alma como ejemplo de virtud.

Su alma gloriosa será nuestro amparo.

#### El G. de El Salvador desea la Unión Centroamericana

En el periódico oficial se da cuenta de los trabajos unionistas y se expresan sinceros propósitos

Para el DIARIO DEL COMERCIO

San Salvador, 16

El Diario del Salvador reproduce del periódico del Gobierno la información detallada y documentada, acerca de la Conferencia Centroamericana reunida en Costa Rica, demostrando que la Cancillería Salvadoreña, por medio de sus delegados, ha mantenido la tradición unionista de este pueblo y el propósito firme de la actual Administración, de llegar al resurgimiento de la Antigua. Con esta publicación de datos oficiales la conducta de El Salvador mantiene la tradición patriótica, procurando que no fracase en la conferencia el ideal unionista.—Diario del Salvador.

Que nuestras lágrimas y oraciones te sigan en el cielo.

Las lágrimas fueron mi pan de día y de noche.

Yo siempre estaré en medio de vosotros.

Al calor del divino fuego cantaré para siempre tus glorias, oh Jesús!!!

En el silencio de los justos dormiré para siempre.

Justo a tu dulce corazón descansaré. Oh muerte, donde está tu víctima, si me siento feliz...

Señor, yo te di mi corazón; únelo para siempre al tuyo.

En el atrio se ha levantado un dosel negro de entrada el que da un buen aspecto al templo.

Hoy, pues, será la llegada a esta capital de la caja en que al país vienen

(Para a la 4ª página).

### LA FABRICA DE CHOCOLATES

de JOSE RODRIGUEZ M.

#### NECESITA 30 MUJERES

No muy jóvenes ni muy viejas

#### LA ENSEÑANZA SE HACE GRATIS.

ES INUTIL PRESENTARSE SIN BUENAS RECOMENDACIONES EN TODO SENTIDO.

— INFORMES EN LA GRANJA —

### Hotel Restaurant Italiano

Frente a «La Geisha»

Jueves y domingo ofrecemos al público los afamados

## RAVIOLES

Atendemos pedidos para cesas particulares.

#### Nuestros cuartos

son de PRIMERA y a PRECIOS MODICOS.

### MARABOTTO Hermanos -- SAN JOSE

### LA COMPAÑIA MAS FUERTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Establecida en el año 1853

# THE HOME INSURANCE Co.

DE NEW YORK

Capital: \$ 12.000.000 - Capital Sobrante, más de \$ 50.000.000

Fondos de Garantía, más de \$ 60.000.000 - Aseguros vigentes: \$ 4.500.000.000

Asegura contra Incendios: CORRIENTES, por HUELGA, MOTINES y CONCOMIONES CIVILES.

Sobre: EDIFICIOS, MERCADERIAS, MUEBLES, EDIFICIOS, BENEFICIOS y BODEGAS EN FINCAS DE CAFÉ, AZUCAR y CACAO.

Agente en Costa Rica: E. de Mézerville

Calle 3a. Norte • Apartado 880 • San José



# COMO PENSAMOS

## La actitud de Nicaragua

No a todo el mundo ha causado sorpresa la actitud observada por la Delegación del Gobierno de Nicaragua en las conferencias centroamericanas que desde principios de diciembre viéncense efectuando en San José de Costa Rica. Desde el principio se dijo que Nicaragua nunca podría aceptar el pacto tal como lo propusieran las otras cuatro naciones, así como tampoco estas otras cuatro naciones jamás podrían suscribir el pacto que deseara Nicaragua. Los antiunionistas costarricenses dijeron que su campaña no tenía más objeto que demostrar que en el país tenían fuerza poderosa; pero que no se ocuparían en hacer una fuerte campaña de oposición porque la unión al fin y al cabo fracasaría: Nicaragua se encargaría de deshacerla.

Hablando francamente la gran mayoría de los costarricenses que son antiunionistas lo son por el caso Nicaragua; existe aquí la creencia general de que dicha nación no es un país perfectamente autónomo y libre como lo son las otras cuatro naciones centroamericanas; el gobierno de Managua acta y cumple las indicaciones del de Washington de una manera ciega, y sin discutir ni una sola de sus insinuaciones; además, desde hace años los marinos americanos tienen, en el campamento del Campo de Marte, aherrojada la libertad de la nación limitrofe. Por tal razón, estos pueblos comprenden cómo no es posible a sus delegados firmar un pacto en que Nicaragua quiere que se consigne la validez de un tratado que lesiona intereses de Costa Rica, El Salvador y Honduras, quienes no pueden considerar dicho tratado—el famoso Bryan-Chamorro—de otra manera que oprobioso.

Las conferencias se iniciaron, con los votos de todos para un buen resultado, en los primeros días de diciembre pasado, bajo los mejores auspicios; desde el principio se vio que el famoso contrato Bryan-Chamorro, repudiado por tres naciones y aceptado por Nicaragua, sería la piedra de choque, el punto de disgusto y malentendimiento. Pero ante las reiteradas propuestas de buena voluntad que el Gobierno de Nicaragua hacía a cada paso, el asunto fue abordado y ampliamente discutido; hasta donde el decoro y dignidad lo permitieron se cedió ante las propuestas nicaragüenses relativas a la futura condición del tratado tantas veces nombrado con respecto a la Federación; se buscaron, se estudiaron, se inventaron y se propusieron una cantidad inmensa de fórmulas conciliatorias; a todas se oponía el rechazo nicaragüense. En un momento se prescindió de Nicaragua y se acordó que las otras cuatro naciones firmaran el pacto.

Entonces el Gobierno de Managua vió la situación en que quedaba a los ojos de todo el mundo, y siempre protestando la mejor buena voluntad y el más alto patriotismo centroamericano, se acercó de nuevo a las conferencias para que de nuevo se buscara un arreglo satisficiera a las cinco altas partes contratantes. Y se volvió a las discusiones; y nuevas fórmulas fueron presentadas y las conferencias se prolongaron por culpa de un Gobierno que ya tenía decidido, desde hacía dos meses, no pactar, pues bien sabía que sus pretensiones no podían menos que ser rechazadas.

Por fin después de mil tentativas infructuosas el delegado nicaragüense Doctor Pasos Arana encontró buena la fórmula pro-

puesta por el Doctor Falla a nombre de Guatemala. La fórmula, conciliadora, en realidad aceptaba casi de plano el famoso tratado; así lo manifestó el delegado costarricense Lic. Alvarado Quirós; pero aceptada por todos de manera solemne, repentinamente llega una orden de Managua al delegado señor Pasos Arana: no firmar y no aceptar lo ya aceptado y ya convenido.

¿Qué había sucedido? Por qué motivo el gobierno de Managua ha preferido quedarse en la ridícula posición en que ha quedado? Por cuál razón y de la manera más desconsiderada ha colocado a su delegado el doctor Pasos Arana en una situación tan poco airosa, haciéndolo desdecirse y retractarse, retirando una promesa que de hecho había empeñado al aceptar la fórmula Falla de la manera como la aceptó? En otra parte pueden verse las palabras pronunciadas por el doctor Pasos Arana en las cuales, al aceptar la fórmula guatemalteca, declara que no podrá de ninguna manera inculparse a Nicaragua de haber obstaculizado la unión.

Este, sin duda, ha sido el fin nicaragüense: que no se dijera que por culpa de su gobierno el proyecto de unión había fracasado. Para conseguir tal fin fueron dando largas al asunto con la esperanza de que en cualquier momento, aburrida o molesta una de las otras Delegaciones, rompiera el curso de las conferencias retirándose; si tal cosa se conseguía, ya podían los señores de Managua decir que por ellos no había estado el que el sueño centroamericano no se realizase. Pero la poca hábil política que siguieron no les dió el apetecido resultado.

Cuando la fórmula Falla fué propuesta, el doctor Pasos Arana, un poco vacilante, la aceptó; sin duda tuvo la esperanza de que las delegaciones de El Salvador y Costa Rica la rechazarán; por eso dijo al aceptarla, que aquella única fórmula si no era acogida por los demás, marcaría el fracaso de las conferencias; y que, entonces, no se podría decir que el Gobierno o la Legación de Nicaragua habían sido obstáculo para el proyecto de unión.

Pero la esperanza fué vana: El Salvador aceptó en el acto; Costa Rica, cuyo representante el señor Alvarado Quirós estaba fuera de San José, llegó tarde; en los labios de nuestro representante estaba la esperanza nicaragüense: si el Lic. Alvarado Quirós decía no aceptar, el doctor Pasos Arana salvaba su responsabilidad; las conferencias habrían fracasado por culpa de Costa Rica. Pero el Lic. Alvarado Quirós respondió hábilmente: acepto.

Ya no había más que hacer: las cinco delegaciones estaban de acuerdo.

Estaban de acuerdo y sin embargo allí estaba fracasada, con aquel acuerdo, la política y la intención de Nicaragua: entonces, agotados sus recursos florentinos, tuvo que echarse a media calle, como aquí decimos. Y dió la orden a su representante de retirarse de las conferencias, de desdecirse, de borrar la firma que ya había puesto.

Este proceder diplomático nicaragüense recuerda mucho los procedimientos de la Wilhelmstrasse en aquellos días que precedieron la guerra europea; los políticos de Managua han resultado tan hábiles como los diplomáticos de Berlín.

## Los Grandes Ejemplos

A propósito del hambre de Knut Hamsun

Ex-conductor de tranvías de Chicago que obtiene el premio Nobel de literatura

(De Tancredo Finchet, correspondiente en Nueva York del *Diario de Panamá*)

Hay en Europa, en Escandinavia, un dedo índice de la humanidad que señala cada año a la atención del mundo a los hombres que más se han distinguido en sus esfuerzos por el progreso humano, y ya sea en la ciencia, en el arte, o en la conquista de la paz. Es la institución Nobel ampliamente conocida en los dos hemisferios. A veces ese dedo índice señala a personajes que nos son eminentemente conocidos, como en el caso actual en que se ha concedido el premio de la paz al Presidente Woodrow Wilson. Pero a veces, como en el caso de Knut Hamsun, señala a hombres que no han atraído anteriormente la atención mundial.

Ahora el faro de luz cae sobre un escritor escandinavo, cuyo nombre han oído por primera vez en esta ocasión muchas personas que se tienen por letradas en todos los ámbitos del orbe. Hamsun, nacido en Noruega, en 1860, principió su vida como aprendiz de zapatero. Su espíritu de aventura lo hizo atravesar el Océano y llegó a los Estados Unidos, donde trabajó como obrero en diferentes actividades. Cuando fué conductor de tranvías en Chicago se le despidió por incompetencia. De vuelta a Europa, desembarcó en Copenhague, no tenía amigos ni dinero. Vivió en buhardillas, luchando con el hambre. Ocasionalmente le las revistas o diarios le aceptaban algún artículo que le permitía saciar su apetito por unas cuantas horas.

Uno de estos artículos, una especie de ensayo, llamado «Hambres» le abrió de repente las puertas de la fama. Más tarde amplió este trabajo y lo publicó en forma de libro. Como tal, acaba de aparecer en inglés en el mercado intelectual de los Estados Unidos.

El libro, más que una novela, es una especie de autobiografía. Allí se habla del hambre que Knut Hamsun SINTIO. Hambre, literalmente hambre. Y este libro en que él describe su hambre, es el que le da fama mundial, el que le da opulencia, el que hace que el dedo luminoso que legó Nobel le señale al mundo.

Todo lo anterior no es para mí sino la introducción de lo que quiero decir. He aquí un hombre de talento, un hombre de gran talento, que mientras estuvo en los Estados Unidos—reputado como el país donde mejor se aprecia el talento—no pudo si-

quiera ganarse la vida como un simple obrero. Aquí fué un fracasado. Se le despidió, como he dicho, de su empleo de conductor de tranvías.

Yo sé, por experiencia que vienen de toda la América Española, de Argentina y de Chile, de Colombia y de Venezuela, del Ecuador y del Perú, jóvenes intelectuales que encuentran que su espíritu se ahoga en su patria y que se dirigen a este país con la esperanza de acuniar su talento. Y les ocurre lo que a Knut Hamsun. Llegan a sentir el hambre que el sintió, sin tener el talento para describirlo.

En el caso de Hamsun, su talento era literario. Era un talento en embrión, no maduro. De haber sido maduro habría tenido reconocimiento en su patria antes de salir de ella. En este país, la vida—con todas las miserias que tuvo que soportar—le sirvió para desarrollar, para hacer florecer su propio talento, su talentoliterario, no su talento de simple obrero, que él no tenía. Si Hamsun volviera a ocuparse como conductor de tranvías de Chicago, volvería a ser despedido por incompetente.

Ahora bien, el intelectual hispanoamericano que viene a los Estados Unidos para que le reconozcan talentos que no le han reconocido en su país, pierde su viaje. No va a ser reconocido aquí. Cuando más, aprenderá algo de la vida, que le servirá para desarrollar su propio talento, si lo tiene. Pululan aquí literatos, pintores, dibujantes literato-americanos que viven en la miseria. Que el caso de Knut Hamsun sirva de experiencia a los que proyectan venir, es el único objeto de esta crónica.

Los Estados Unidos son un país digno de visitarse. El que tiene dinero y quiere visitarlo no perderá nada y ganará mucho con hacerlo. El que no tiene dinero y quiere trabajar aquí necesita un buen conocimiento del inglés, buena salud, verdadera competencia en algún ramo de la actividad productora y fondos de reserva para sostenerse durante las semanas o meses que demore en encontrar ocupación. Hay actualmente en Nueva York, miles de hispanoamericanos en busca de empleo, hispanoamericanos que están dispuestos a trabajar por ocho dólares a la semana. Y ninguno de ellos—me lo temo—va a obtener el premio Nobel en los años venideros.

lidad, más que a la muerte, se los hace a sí mismo. Y no pocas veces leyéndolo nos hemos acordado de Leopardi, y en aquel lugar, que frente al hado común finge en su terrible canto postero, el que dedicó a la retama: *La Ginebra*. La persona humana, ni en Lucrecio, ni en Leopardi, había logrado domar a la res humana, a la cosa, al hombre-cosa. Pero lucharon bravamente, y aunque el latino acabara quitándose la vida, los dos no han dejado cantos impercederos que nos consuelan de haber nacido condenados a muerte.

Pero el mayor consuelo es la acción civil, histórica, o sea política. Que consiste en la fragua de la personalidad. Y donde los más no piensan más que en el hambre, los otros no piensan más que en el hartazgo.

Estos feroces choques de nuestros días están despojando de su personalidad, de su civilidad, de su historicidad, a los hombres que luchan y nos ponen al descubierto las reses que hay dentro de ellos, los hombres-cosas. Res humana el asesino, y res humana el que le persigue y el que le juzga, y, sobre todo, res humana el verdugo, de cualquier categoría que sea. Ni siervo ni amo son personas ya.



## El secreto de la seducción femenina

Palabras de Cecile Sorel

La ilustre actriz que encarnando el alma de las grandes coquetas clásicas ha seducido y encantado a tres generaciones de parisenses, acaba de explicar a sus discípulas, el secreto de la coquetería.

«Me decís que este secreto todo mejor bonito lo conoce por instinto y mejor que ninguna la francesa? En efecto. No hay hija de Eva que no ignore el arte de agradar. Pero definida por mademoiselle Cecile Sorel, la coquetería adquiere una importancia trascendental de ciencia hermética o mejor aún, de religión de iniciadas.

«¿Qué es exactamente la coquetería? —pregunta—(Una necesidad de gustar, de ser admirada, de ser amada, a causa de la belleza y de la gracia? Es la impecabilidad en las actitudes, en los gestos, en la elegancia, en el modo de hablar? Es el perfeccionamiento refinado de los dones que la naturaleza nos concede? Es el don de convertirnos en una obra de arte animada, espiritual, rítmica, armoniosa? Es todo eso juntas? Entonces hay que considerar la coquetería como la virtud más difícil de practicarse». Luego agrega: «Crear la belleza en nosotros y a nuestro alrededor, he ahí el gran secreto».

Esta última frase, que evoca lecturas maeterlinckianas y reminiscencias platónicas, nos obliga a tratar una vez más, de darnos cuenta de lo que es realmente esa Belleza increada que un ser humano, ignorando a los dioses, puede producir. Desde luego, no se trata de una perfección carnal, puesto que ésta sólo la naturaleza logra brindarnos.

«Es, acaso, una virtud moral, algo análogo al Bien, que los moralistas colocan en las bases esenciales de sus sistemas con objeto de edificar sobre ella los cánones de la estética? No. Más adelante veremos, por el contrario, que en la mente de Cecile Sorel, la suprema belleza va a veces unida a la

cruidad, a la avaricia, al egotismo a la inconstancia, a la sordezidad.

Entonces ¿qué es esa belleza que no está ni en el cuerpo ni en el alma? ¿Es la gracia, en el sentido francés, y también, hasta cierto punto, en el sentido teológico de la palabra?... ¿Es un don divino en el que los encantos físicos entran en cierta medida, pero no como virtud principal, sino como elemento variable, que la edad misma no siempre destruye?... ¿Es en todo caso, algo muy sutil que llamaríamos espiritual si, en nuestra lengua, el espíritu estuviese más cerca de carne, si fuera más humano y más voluptuoso; espiritual como las sonrisas de las bocas frescas, como el ritmo del cuerpo femenino, como el perfume de las caderas rubias; espiritual con espíritu embriagadora, en fin, y si se quiere, hasta con espíritu diabólico. Es algo que, encarándose en una mujer escogida, se insinúa por medios misteriosos e insidiosos, algo que invade y que conquista, que se adueña de lo que le rodea, que se convierte poco a poco, en centro de un universo, en ídolo de un microcosmos.

Cecile Sorel nos dice: «Es la Celi-mena de Mollière»...

E. GÓMEZ CARRILLO

## La campana canta

(BALADA)

Cuando oía yo las campanas, (¡qué tiempo tan hermoso era aquel, Dios mío!) sentí yo que me corría por el cuerpo como agua fría, y saltaba de gozo, y reía y me alegraba...

Ahora que soy tan sólo una viejecita sorda, cuando veo que la campana nueva da vuelta en el campanario, me estremezo, me angustio, caigo a tierra y sollozo amargamente.

Ya tan sólo en mi corazón resuena la voz de la vieja campana.

PAUL FORT

## Notables artistas

En la verdad los *Marius Neira*. El brillante éxito que desde el día de su debut obtuvieron lo demuestra plenamente.

Pelicitamos a la inteligente y activa empresa del *Teatro Variedades* por tan notable adquisición.

Son cómicos excelentes, bailarines irreprochables y pantomimistas sin rival.

En las imitaciones de Charles Chaplin, el notable clown norteamericano están irreprochables.

ALAMERE para cerzas y grasa para ojos, de superior calidad, donde ESCALANTE. Bajos del Hotel Washington.

## Al público Por estos días LA INDIA

Permanecerá abierta hasta las 9 de la noche

PRECIOSOS REGALOS PARA NAVIDAD

SURTIDO COMPLETO EN JUGUETES

ADORNOS para ARBOLITOS y PORTALES

Teléfono 1908 Tomás Fernández & Hno. Apart. 614

## AGUA PURA SIN MICROBIOS

### HYGEIA

Se puede obtener de dos maneras: por destilación o filtración. Empleando el primer método, se la cambia químicamente, pues el agua adquiere un sabor insípido. Usando FILTRO con que se puede contar que es absolutamente a prueba de GERMESES, el agua conserva su sabor y se obtiene libre de todas las impurezas.

Es absolutamente imposible que puedan pasar por los filtros HYGEIA los gérmenes de la fiebre tifoidea, difteria, cólera, paludismo o disentería.

HYGEIA FILTER Company, Detroit, Mich.

EL MUSEO COMERCIAL

UNICOS AGENTES EN COSTA RICA

APARTADO 636 TELÉFONO 825



Teléfono 835 San José, C. R.

## COMMERCIAL CORPORATION

— OF —

CENTRAL AMERICA

EXPORTADORES de CAFE y AZUCAR

IMPORTADORES de MERCADERIAS EN GENERAL

Agentes de Manufactureros

Compramos al Contado CAFE y AZUCAR

Oficina: Frente (Norte) del Banco de Costa Rica en los bajos de la Cámara de Comercio.

# POR ESOS MUNDOS

De las luchas de nuestros días

## LA RES HUMANA

Carlos Marx dijo alguna vez que la revolución social no la han de hacer los hombres, sino las cosas, y algún marxista, no muy ortodoxo, no muy convencido de la fe en el materialismo histórico—doctrina que es de fe y no de razón—, ha querido corregir la fórmula del pontífice, diciendo que son las cosas manejadas por los hombres, o sea los hombres manejando las cosas, los que hacen la revolución. Y nosotros, por nuestra parte, comentando alguna otra vez ese dogma marxista, nos hemos preguntado si es que los hombres no son también cosas, esto es: causas. Y hasta enses.

Cuando e aquí que, leyendo el viejo poema de Lucrecio, *De rerum natura*, nos encontramos en el verso 58 de su libro III con una singularísima expresión, que nos aclara nuestro problema al respecto. Viene hablando Lucrecio de aquellos que, profesando no temer la muerte ni creer en la inmortalidad del alma—perspectiva terrible para los romanos de entonces,—se entregan, sin embargo, cuando se ven en peligro de perder la vida, a prácticas supersticiosas. Y dice que entonces es cuando les brotan del fondo del pecho sus voces verdaderas y que «desaparece la persona, queda la cosa».

«Eripitur persona, manet res! No cabe expresión más enérgica, sobre todo si se tiene en cuenta todo el valor que en latín tiene la voz *persona*. La cual, empujando, como es ya tan sabido, por significar la máscara o careta con que el actor se cubría la cara para representar el personaje de la comedia o tragedia, pasó a ser designativa del personaje, y por último, del papel que un representante, aunque sea en el coro o la comparsa, en el teatro del mundo, es decir, en la Historia.

Somos, pues, personas en cuanto sujetos históricos, civiles—siguiera como electores o socios de un casino, que es lo menos que se puede ser—, y queda por debajo el hombre que come, bebe, duerme, se propaga y suere, que es la cosa o el hombre-cosa. Porque el hombre es también cosa, *res*, o, si se quiere, *enser*, objeto natural y no sólo persona, o sea sujeto histórico. Y ese hombre-cosa es el hombre de carne y hueso, al que antaño le llamamos intrahistórico. Y de

este estado de cosa no sale el hombre salvaje. De lo que hay muchos en el seno de las sociedades civiles e históricas. Y muchos más hay salvajizados, o cimarrones.

Podríamos, pues, hablar del hombre personal y del hombre real, o bien de la personalidad y de la realidad humanas. Lo que no quiere decir que la personalidad no sea tan efectiva como la realidad.

Y hoy vemos que la personalidad humana se está disolviendo en la realidad selvática, prehistórica o intrahistórica. Las luchas de nuestros días, que diría Pi y Margall, van tomando un terrible carácter de lucha de pajaras, de cosas, de *reses*, en su más estricto sentido. Y de un lado y de otro.

Porque si el asesinato es un acto de fiera, de cosa, responde a un estado insocial o presocial en que se practica el acaparamiento de subsistencias para lucrarse con ellas, y en que el poderoso, el dueño de capital, no emplea

este en crear riqueza permanente ni se goza con crearla, sino que lo emplea para procurarse más goces de hombre-cosa. El hombre-cosa potentado, desprovisto de todo sentido histórico, ayuno del sentimiento de su personalidad, del papel que debe hacer en la tragicomedia de la civilización que es la histórica, acusa al hombre-cosa indigente, a las res humana hambrienta de más y mejor pasto, y lucha un materialismo con otro.

Muchas veces hemos dicho que en el dogma marxista de la concepción materialista de la Historia, de que el progreso lo promueve el estómago, comulgan y coinciden conservadores del capitalismo y los más de los revolucionarios de la revolución social. Unos y otros sostienen que las huelgas deben proponerse ventajosas materiales, y ni unos ni otros sienten ni conciben el valor infinito de la personalidad. Valor que excluye toda dictadura, venga de donde viniere. Los derechos no ya individuales, los

derechos personales son letra muerta para unos y otros. Hay bolcheviques, por ejemplo, que hasta llegan a negarle al hombre persona, a la persona humana, el derecho al supremo consuelo, y escriben, con Lenin, que a un paciente el uso del opio cuando el dolor se le hace intolerable, y obligarle así al suicidio, por desesperación, no va un paso. Y de hecho se llega a hombres y en pueblos al suicidio.

San Jerónimo, en sus adiciones al *Cronicon* de Eusebio, cuenta que Lucrecio se mató, por propia mano, a sus cuarenta y cuatro años, y que padeció ataque de locura. Noticia que el erudito padre de la Iglesia debió de tomarla de Suetonio. Y que hoy hay por qué dudar de ella. Pues quien lea atentamente el grandioso poema del poeta latino, sentirá desprenderse de él como una niebla de intensa tristeza, y que todos sus argumentos, para curarnos del temor a la inmorta-

## IMPORTANTE CONVOCATORIA

DE LA

### Cámara de Comercio de Costa Rica

Se convoca a todos los socios de la Cámara de Comercio de Costa Rica, a la Asamblea General que tendrá verificativo en el local de la Cámara, el miércoles 26 del presente mes a las 7 p. m.

El objeto de esta Asamblea es el de conocer el informe de los trabajos efectuados por el actual Directorio, y de elegir la nueva Junta Directiva que debe instalarse el día primero de febrero entrante.

Se ruega a los señores socios la puntual asistencia a esta Asamblea, que entraña verdadero y palpante interés para la vida de la Institución.

Los socios de provincias que no puedan concurrir, pueden enviar sus votos al Secretario de la Cámara.

El local de la Cámara está situado en los altos frente al Banco de Costa Rica y plazuela «General Fernández».

Por la Junta Directiva de la Cámara, El SECRETARIO

Sua José, 6 de Enero de 1921.

## MIGUEL DE UNAMUNO

MATEO FOURNIER Q. DENTISTA

Oficina situada al costado Sur de la Catedral contigua al HOTEL WASHINGTON.—San José.

Fábrica de Jabones y Velas de Esperma

JESUS MARIA CASTRO V.

25 varas al Norte de la Plaza Vieques

Teléfono No. 1372 - San José, C. R.

HOTEL WASHINGTON

Administrado por un Proprietario M. de la Prade

UNICO DE PRIMERA CLASE EN EL PAIS

SE HABLA INGLÉS, FRANCÉS Y ESPAÑOL

DORMITORIOS CONFORTABLES CON BAÑOS FRIOS Y CALIENTES

CUARTOS ESPECIALES PARA AGENTES VIAJEROS

Teléfono N° 173 Apartado N° 479

CAMARA DE COMERCIO

¿Será cierto?

Por varios conductos ha llegado a nuestro conocimiento el rumor de que la Municipalidad tiene el proyecto de aumentar los impuestos en general, y francamente, nos habíamos resistido a creerlo, sencillamente porque ello nos pareció un rumor infundado. No es creíble que el Municipio, que conoce la actual situación del Comercio, aproveche esta hora de angustia para gravarlo con mayor fuerza y gravar la comunidad, como si ésta fuera una mina inagotable que debe proporcionar sus fondos sin tasa ni medida, cuando apenas puede soportar las cargas que sobre ella pesan. ¿Qué se propone la Municipalidad al extrangular poco a poco la gallina de los huevos de oro? Si de aumentar los impuestos se trata, piense la Municipalidad que el actual momento es de lo menos oportuno. La agobiante crisis que sufre el país pesa con igual dureza sobre pobres y ricos: éstos pueden soportarla con la sonrisa en los labios, pues ya saben quién, a la postre, viene a pagar el pato de la fiesta. Por lo que al Comercio respecta, no debe ignorar el Municipio la dura situación que está soportando. Podemos asegurar, sin temor de equivocarnos, que casi no hay establecimiento de comercio, que no está experimentando fuertes pérdidas hoy por hoy; pérdidas que pueden consumir la utilidad de muchos años de bonanza. Hace pocas noches nos decía un comerciante, importador, de capital sano, "me daría por muy satisfecho, si mis pérdidas en el presente año, no pasaran de veinticinco mil colones". Si esto dice un comerciante fuerte, de capital libre, qué no dirán los que hacen de su crédito el principal, acaso el único factor de sus negocios. No, no es posible que nuestro gobierno local se empiece en hacer aún más dura la vida de la comunidad que ya va haciéndose insostenible. Recapite, antes de tomar tan extrema determinación y pueda que se convenza de que tal medida es injusta e inoportuna. Confiamos en las personas que integran el Municipio: confiamos en su criterio y tenemos derecho a esperar de todos ellos un poco de justicia y... de piedad para la clase desvalida, sobre la cual vendrá a gravitar, tan inmensa pesadumbre, cualquier aumento en los impuestos municipales que ya van pesando demasiado.

En la TIENDA DE CALIXTO MADRIGAL encontrará Ud. lo mejor y lo más barato. En el TIENDA DE CALIXTO MADRIGAL encontrará Ud. lo mejor y lo más barato.

TEATRO TREBOL - Martes 18 de Enero. La portentosa película del natural en 4 partes: Grandes Cacerías en Africa Central. Casa de Leones, Hipopótamos, Cocodrilos, Rinocerontes, en medio de los más espantosos peligros.

TEATRO VARIADADES - Martes 18 Enero. Los Marius Neira. Con su nuevo repertorio y la cinta Un drama de Victoriano Sardou.

TEATRO MODERNO - Martes 18 Enero. GRAN REPRISE DE LA COLOSAL SERIE Las Calaveras del Terror. Con los episodios 1, 2 y 3. - LUNETAS o BUTACA e 0-25.

TEATRO AMERICA - Martes 18 Enero. GRANDIOSO ESTRENO DE ARTE! LA VIRMEN DE STAMBUL. En esta semana, TODO NUEVO en este Teatro. - Miércoles: DE HUMILDE PROSAPIA. - Jueves: VENGANZA. - Viernes: TIMO DEL AMOR. - Sábado: EL ESPEJO DE LA VIDA.

Nuevo y Eficaz Remedio PARA LAS Enfermedades de la Sangre. EL SULFARSENOL. Menos tóxico y más estable que el NOVARSENO BENZOL. Es muy activo y se tolera muy bien. Puede aplicarse sin inconveniente sublingualmente, sin necesidad de preparación especial. - Sin peligro de ninguna clase, se puede usar en niños recién nacidos. - SERIES DE DIEZ AMPOLLAS.

Antonio Urbano G. Tiene el gusto de avisar a sus clientes, que provisionalmente se halla instalado en el local que hasta hace poco ocupó Mr. Harrison, 50 varas al Norte del edificio Correos y Telégrafos. San José, Noviembre de 1920.

AL COMERCIO. Tengo el gusto de anunciar al Comercio que de nuevo acepto órdenes para pedidos de Gasolina WICO y Canfin LUZ SUPERIOR. Para más informes, en mi oficina: Altos del Banco de Costa Rica. H. T. PURDY, Agente de la West India Oil Company. GASOLINA - CANFIN - ACEITES LUBRICANTES - GRASAS - PARAFINA. Nota: Tengo Casillo "Luz Superior" en Puntarenas para entrega inmediata.

AMBOS MUNDOS URIBE & PAGES. Ofrecemos un gran surtido de Ropa interior fina bordada para señoras. - Pañuelos bordados finos. - E. cajas y bordados finos y ordinarios. - Casimires ingleses. - Géneros de lana para señora. - Etamines suizas de superior calidad. Confitos Ingleses, Americanos e Italianos. GÉNEROS, ABARROTES y LICORES EN GENERAL. Todo: a Precios Bajos. SALIDAS Justo Herrera, San José.

VIDA SOCIAL

Viajeros. De Cartago llegó a esta capital el caballero don Ricardo Pacheco. - Del mismo lugar la culta y encantadora señorita Alda Pattoni. - Próximamente saldrán para San Pedro de Montes de Oca, don José Pagés, señora y familia. - Pasando el verano se encuentra en Barba don Juan Rafael Jiménez, señora y familia. - En viaje de bodas partieron a Cot don Víctor Alberto Domínguez y su esposa. - Dentro de pocos días saldrán para su finca el Viejo, en Guanacaste, don Alfonso Salazar, su señora y familia. - A pasar el verano saldrán para Coronado don Manuel Luján y familia. - Turvimos el gusto de ver en nuestras oficinas al señor don J. L. Holder, joven de fácil conversación, quien nos explicó la misión que lo trajo por algunos días a esta ciudad y que trata de desempeñar lo mejor posible. - Para Cartago, por corta temporada, salió don Alfredo Sasso y Sra. - Entre nosotros se encuentra don Rogelio Solano.

Próximo matrimonio. Se anuncia para dentro de poco tiempo el matrimonio del conocido joven don Prudencio Chaves con la señorita María Cristina Chaves, el joven Chaves ya está restablecido de enfermedad que puso en peligro sus días. Favoreció por la suerte. En el sorteo próximo pasado fué favorecido el activo y competente empleado de la Fábrica Nacional de Licores, don Próspero Guardia. Aunque sea tarde lo felicitamos. Dueto. El domingo último dejó de existir en San Pedro de Montes de Oca la muy apreciable señora doña Ramona Q. de Vargas, después de una larga y penosa enfermedad. Muy sentida ha sido esta muerte que llena de gran aflicción a un hogar modelo y a la sociedad que supo apreciarla y querrela por sus grandes virtudes. El cortejo salió de la Iglesia del Carmen, después de cantarle a gran orquesta y escogido coro solemnes vigiliias, siendo acompañado hasta el

Cementerio general por un desbordante acompañamiento de todas las clases sociales, lo que manifiesta el aprecio de que goza la familia Vargas-Quesada. Al depositar el cadáver a su última morada, improvisó una corta pero sentida oración fúnebre el culto caballero don Manuel Antonio Gallegos. Reciba nuestro más sentido pésame su familia: el viejo trabajador don Gabriel Vargas, y sus hijos Rafael, Teresa y Evangelina, y demás familia que hoy la llora, y para quienes el DIARIO DEL COMERCIO envía su condolencia. Enfermos. Un poco indisputado se encuentra doña Lola de Durán. - Delicado de salud se encuentra don Rafael Huet. - Ha continuado mejor doña Adela v. de Batalla. - A consecuencia de una caída se encuentra delicada doña Ester de Luján. - Un poco enferma se encuentra la niñita Sarita Barrantes. - Completamente restablecida se encuentra la señorita Rosalía Oubler. - Don Pascual Saborío se encuentra delicado de salud. - Ha continuado mejor de salud el Licenciado don Víctor M. Cañas.

Cumplimientos. Con motivo del tercer aniversario del simpático niño Otto Jiménez, se celebró ayer tarde una animada fiesta, habiendo estado muy concurrida por todos sus amiguitos. Le deseamos muchas dichas. De regreso. Después de algún tiempo de permanencia en Barranquilla, República de Colombia, ha regresado al país la estimable señora doña Julia Pinto de Piñeres. Séanos permitido presentarle nuestro saludo de bienvenida. GAMGA!! CASAS MODERNAS vendiendo cuatro nuevas contra temblores en la Avenida 18 - Informa: Tobías Gutiérrez G. - Costa Rica Comisaría C.

De oportunidad. Por tener que ausentarme del país, vendo dos casas de habitación modernas y contra temblores. Una, esquinera, punto comercial, lado Sur de la ciudad. - Para informes, apartado N° 1148.

COMPANIA NACIONAL DE PETROLEO. Se convoca a los señores accionistas para una Junta General que se verificará en el local de la Cámara de Comercio, a las 7 1/2 p. m. del próximo lunes 24 de los corrientes, con el objeto de reformar el Artículo 6º de los Estatutos y conocer de otros asuntos de importancia. El Secretario. Concepción Guerrero, Orotina. José M. Guerrero, Marcial Rojas, Limón. Jesús Azofeifa, Acosta. José Rojas, Pícaros. Juan Rodríguez, Monte Verde. Juan Rafael Hernández, Heredia. Urliciónio García, Las Cañas.

Tipos de cambio. BANCO DE COSTA RICA. Dollars ..... 447. Libras ..... 334. Francos ..... 142. Pesetas ..... 302. Liras ..... 84. Francos Suizos ..... 351. Marcos ..... 1.55. Florines ..... 34. BANCO ANGLO. Dollar ..... 447. Libras ..... 334. Francos ..... 142. Pesetas ..... 302. Liras ..... 84. Francos Suizos ..... 351. BANCO MERCANTIL. No cotizó. ROYAL BANK. No cotizó. HOTEL FRANCÉS. Edmond Mc. Mahon, Estados Unidos. Mrs. M. Weldner. W. E. Rodrock and wife. Robert B. Bunes. Chas R. Smith. Mr. and Mrs. J. R. Sen. sban. Clara M. Engle. Grace G. Rasपाल. Mr. and Mrs. Millhey. M. Grovt. Mr. and Mrs. Alexander. A. H. Maplis. A. J. Schoedder. J. Ronayne y Sra. Jos. E. Morris. Augusta Miall. Francis N. Orlarke. Francis Kiber. Mary F. Caris. Margaret C. Ward. M. M. Prate. R. H. Abbat. E. Sofe. S. Wilder. M. Votrouva. P. Culenkes. Rose Morris. E. Martines. Hans Hez Sra. familia. Cartago.

Un fenomenal bochínche. Ayer, a las 17 horas, formose un bochínche fenomenal en la conocida pulpería "La Poupée". Según parece un individuo, de oficio zapatero, tenía disgusto serio con el dependiente de ese establecimiento. Ayer presentando al dependiente mencionado y después de acalorada discusión pasaron a las manos y por último armose un bochínche fenomenal. A los pitazos de la policía se armó la consiguiente alarma en el barrio. Inmediatamente fueron trasplantados los contrincantes a la Segunda Sección de Policía donde se ventila el asunto.

Aunque creyese que los cinco países de Centro América...

lo ni censurarlo sin faltar a sus compromisos internacionales. La resolución de la cancillería nicaragüense ha merecido las más acras censuras; le ha dado largas a un asunto que al fin ha logrado desprestigiar en cierta forma, y sobre el cual ya tenía trazado su fin, cual era no aceptar si no se hacía conforme a las condiciones que propusiera; y ya se sabe cuál origen tienen todos los pasos políticos internacionales que da el Gobierno de Managua, inspirando siempre sus manejos en lo que quieran en la Secretaría de Estado Americana.

Una proposición sensacional. A pesar de todo el gobierno nicaragüense por medio del Sr. Pasos Arana, y siempre protegiendo su alto patriotismo centroamericano ha hecho la insinuación de suspender las conferencias de San José de Costa Rica para continuarlas en Managua. Allí, creen los señores nicaragüenses, se podrá pactar lo que aquí no se ha podido; allí se hará la unión de los cinco estados, frente a los lagos azules, cerca del Momotombo, al amparo del pabellón nicaragüense, en aquel suelo sobre el que proyecta su sombra la bandera estrellada que el viento bate sobre los campamentos del Campo de Marte. Es sensacional la invitación del gobierno nicaragüense y se presta a los más diversos comentarios.

La última nota Pasos Arana. La nota del señor Dr. Pasos Arana en que manifiesta que su gobierno le ordena retirarse de las conferencias de San José y que fué entregada al Lic. Alvarado Quirós, presidente de las conferencias, el sábado pasado, manifiesta que es la opinión del gobierno nicaragüense que, agotadas las fórmulas para un acuerdo, se suspendan las conferencias y como anteriormente dijimos, se continúen en Managua. Hace votos el señor Pasos Arana por el éxito de las gestiones que han de proseguirse, se muestra apesadumado por no haber podido llegar a un acuerdo definitivo y rinde las gracias en nombre de su Delegación por las atenciones recibidas.

Las conferencias prosiguen. Ayer en la mañana y en la tarde las otras delegaciones continuaron sus sesiones; desapareció el obstáculo nicaragüense, ya no se hace sino perfeccionar la redacción y acordar ciertos extremos para que definitivamente quede ultimado el pacto de unión entre los cuatro países restantes. Mañana se firmará el pacto. Mañana los señores delegados de Guatemala, El Salvador, Honduras y Costa Rica, firmarán el pacto de unión de los cuatro países.

Se firmará el mismo proyecto de unión que se había redactado y acordado para el primero de enero del corriente año, proyecto al que antes hemos hecho alusión. De manera pues que Nicaragua, por culpa de su gobierno, queda fuera del concierto centroamericano. Las censuras que se hacen a la actitud nicaragüense son generales, especialmente en los centros unionistas quienes consideran que la idea de unión ha sufrido un golpe formidable con la separación de Nicaragua.

Nueva Directiva de la Sociedad Gimnástica Española. Tengo el gusto de informarle que en la Reunión General Extraordinaria verificada el 15 del presente se procedió al nombramiento de la nueva Directiva para el año 1921 con el siguiente resultado: Presidente: don Juan Rafael Bonilla. Vicepresidente: don Alberto T. Brenes. Secretario: don J. Albertazzi Avenádo. Tesorero: don Antonio Font. Cap. General: don Gastón Michaud. Primer Vocal: don Henry Roe. Segundo Vocal: don Tomás de Pedro. Tercer Vocal: don Víctor Quesada. Cuarto Vocal: don Raúl Gurmán. Quinto Vocal: don Eduardo Hatt. Sexto Vocal: don Alfredo Esquivel. Soy de Ud. alto, y S. S. MIGUEL A. CASTRO CASTRO Secretario.

Antes de hacer sus compras, visite la TIENDA DE CALIXTO MADRIGAL.

Se temen grandes disturbios en Nueva York. Otras importantes noticias.

NEW YORK.—Los edificios públicos, las iglesias, los establecimientos de utilidad pública y las casas de los ciudadanos acomodados de la ciudad están muy custodiados por la policía; esta es una medida de precaución contra las demostraciones posibles de los radicales. La medida ha sido tomada bajo la iniciativa de las autoridades federales. El gobierno recibió aviso de una agencia privada de detectives de la metrópoli de que se iban a hacer demostraciones con bombas. Esto dice los empleados del Departamento de Justicia como explicación de las órdenes dadas para hoy y esta noche. HUSKINGEN.—Después de haber disparado varias veces con su revólver sobre el gato de la casa, M. Irving Morton, hoy temprano, ha obligado a su mujer a que le sirviera de blanco y durante 30 minutos le ha disparado 12 balas en el cuerpo; luego se disparó sobre él mismo y se hirió gravemente. Los médicos opinan que Mrs. Morton tiene probabilidades de curarse. La policía ha constatado que Mr. Morton estaba ebrio.

NEW YORK.—Se anuncia que hoy han llegado 13 vapores de pasajeros y 26 vapores de carga de varios lugares de Europa y han tenido un atraso de 12 a 14 horas por causa de una fuerte tempestad; entre ellos se cuentan "El Imperator" y "La Franco". NEW YORK.—Hoy Mr. Frank Willis se juramentó como Senador en reemplazo de Mr. Harding, senador del Estado de Ohio. Mr. Harding será simple ciudadano hasta el 4 de marzo. CHICAGO.—Se ha descubierto que faltan \$ 3,000,000 de dólares de whisky en los almacenes de Chicago. LONDRES.—El Director General de los Arsenales del Oeste de Liverpool, anuncia que el número de obreros sin trabajo aumenta rápidamente en las manufacturas de acero y las construcciones navales. La British American Tobacco Co. ha despedido gran número de obreros y ha puesto a los demás a medio tiempo. BERLIN.—Emma Goldemar dijo que era preferible estar en una cárcel de los Estados Unidos que en libertad en la Rusia de los Soviets. EL PASO (Texas).—El General Murgia, Comandante de las fuerzas del Norte bajo el Gobierno de Carranza, entró en campaña contra el Gobierno de Obregón. Despachos oficiales hablan de combates entre las fuerzas de Murgia y las del Gobierno, y dicen que las primeras tuvieron que huir después de haber dejado en el campo de batalla gran número de muertos.

Hoy llegarán los restos... (Viene de la 1ª página). los restos de Monseñor Stork y mañana se efectuarán los solemnes funerales de los que daremos información amplia. Honras fúnebres de Monseñor Stork. Orden del desfile del Cortejo del cadáver del Ilustrísimo Señor Stork, desde la Estación a la Catedral: 1.—Cruz Alta. 2.— Jóvenes Marianos con las banderas de María Sma., la Santa Iglesia y Costa Rica. 3.—Hospicio de Huérfanos, Niñas y Niños. 4.—Casa de Refugio. 5.—Colegio de Salesianos. 6.—Terciarios Carmelos. 7.—Terciarios Franciscanos. 8.—Terciarios Dominicanos, (con estandartes). 9.—Congregaciones religiosas de mujeres: Salesianas, Sión y Hermanas de Caridad. 10.—Sacerdotes con capa y revestidos. 11.—Seminaristas. 12.—Clero. 13.—Coche fúnebre. 14.—Alto Clero doliente. 15.—Representación del Supremo Gobierno. 16.—Banda. A la izquierda las señoras y a la derecha los varones. NOTAS: 19.—Comisionados de arreglar el desfile fueron nombrados los señores Presbíteros Rosendo de J. Valencia y Víctor Manuel... 20.—El desfile se comenzará a las 10. 21.—El centro de la calle debe quedar libre para las Corporaciones arriba indicadas: los caballeros a la derecha, lado Norte, y las señoras a la izquierda, lado Sur, ocuparán las aceras en todo el trayecto. 22.—La llegada del cadáver del Ilmo. señor Obispo a la estación, se anunciará dos horas antes, para que las gentes se congreguen ahí, por medio de dobles en todas las iglesias, y 21 ca-

ñonazos de ordenanza que se empezará a disparar en cuanto se sepa que el tren especial con los restos del Ilmo. señor Obispo pasen por Tres Ríos. Los honores militares que se le tributarán en este desfile, de la estación a la Catedral serán los correspondientes a General de División. Se supone que llegue el tren a las 4 p. m. a esta capital si el vapor llega a tiempo a Limón. Lea nuestros ANUNCIOS ECONÓMICOS. Todos los días hay nuevos.

Table with columns: LEA PARA ABAJO, ESTACIONES, LEA PARA ARRIBA. Lists train routes and stations including San José, Alajuela, Puntarenas, Espartero, etc.

Hay varias Estaciones intermedias en donde paran los trenes. Informa en cualquier Agencia. ALBERTO ZUÑIGA, —Supt. de Tráfico

Westinghouse APARATOS ELECTRICOS PARA TODOS LOS FINES. Este espacio está destinado a mostrar por medio de un nuevo aspecto de una de las grandes instituciones eléctricas del mundo. Hombres. La organización WESTINGHOUSE ELECTRIC comprende hoy un grupo de hombres que han conquistado el reconocimiento general por sus trabajos y constantes desvelos, enseñando y preparando a otros hombres, capacitados dentro de su misma esfera. Estos hombres prevén los posibles adelantos de la Era de Electricidad futura. Son ellos los que han hecho esta gran organización humana cuyos recursos inventivos y mecánicos abarcan todas las ramas de la Ciencia Eléctrica, desde la electrificación de los más colosales sistemas ferroviarios hasta el diseño del motor más diminuto. Son hábiles en elegir y ensayar los materiales, diseñar maquinaria y herramientas, calcular la producción y distribución más económicas de una planta cualquiera y presuponer con exactitud el coste de la energía que ha de emplearse. Cuando usted trate de equipar una planta de fuerza motriz o de comprar aparatos eléctricos de conveniencia para el hogar, pueda confiar desde luego en el factor humano, en hombres de rara habilidad y probada experiencia, si usted elige la marca WESTINGHOUSE. Permítanos conocer lo que usted necesita. Westinghouse Electric International Co. Nueva York, E. U. A.

"LA GEISHA" CONFITERIA Y PASTELERIA. "LA FERIA" GRAN CAFE RESTAURANT. BANCIENTO TODOS LOS DIAS. EMERADO SERVICIO.